

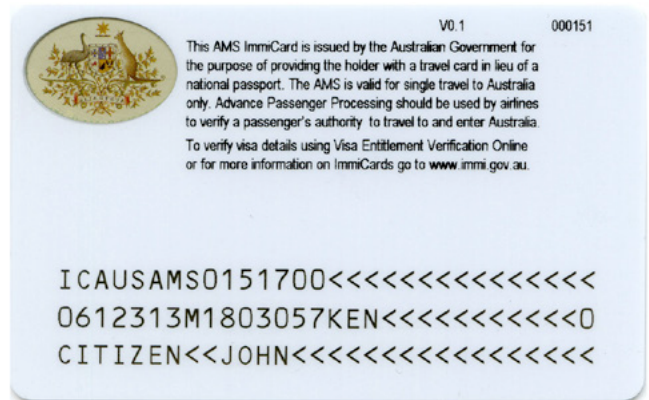
သုစတြေးလျားသို့ ခရီးသွားခြင်း

စာရွက်စာတမ်းများ နှင့် မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ

သင်ခရီးသွားသည့်အခါ၌ သင်၏ လေကြောင်းလိုင်းဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ နှင့် သင် မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံများအား သင့်လက်ကိုင်အိပ်တွင် သိမ်းထားပါ။ ဤစာရွက်စာတမ်းများသည် သင် ဩစတြေးလျားတွင် ၁၀သစ်ထူထောင်ရာ၌ အထောက်အကူပြုလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ၎င်းတို့အား လုံခြုံစွာ သိမ်းဆည်းထားရန်အပြင်၊ သင်နှင့်အတူ အမြဲဆောင်ထားရန်အတွက် အရေးကြီးလှပါသည်။

အကယ်၍ သင့်အား အင်မီ-ကဒ် (ImmiCard) သို့မဟုတ် ဩစတြေးလျားသို့ ခရီးသွားလက်မှတ် (Document for Travel to Australia – DFTTA) ထုတ်ပေးခဲ့လျှင်၊ ၎င်းသည် သင့်၌ ဗီဇာရှိခြင်းကို အတည်ပြုပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းကို ဩစတြေးလျားသို့ သွားရန်အတွက် ခရီးသွားလက်မှတ်အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါလိမ့်မည်။

သင် အင်မီ-ကဒ် ကို ရပြီပြီးချင်း အရှေ့ဖက်၌ပါရှိသော လက်မှတ်ရေးထိုးရမည့် ကွက်လပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရပါမည်။ 10 နှစ်အောက်အရွယ်ကလေးများ လက်မှတ်ရေးထိုးရန် မလိုအပ်ပါ။ သင်၏ အင်မီ-ကဒ် သို့မဟုတ် ဩစတြေးလျားသို့ ခရီးသွားလက်မှတ်အား လေဆိပ်၌ ပြသရပါမည် သို့မဟုတ်က သင့်အား ခရီးသွားခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ပါ။



ဘာ ထုပ်ပိုးရမည်လဲ

လေယာဉ်ပျံနှင့် ခရီးသွားကြသူများသည် အများအားဖြင့် အိတ်များ/ဝန်စည်စလယ် နှစ်မျိုးနှစ်စား အသုံးပြုကြပါသည်။ တစ်မျိုးမှာ "အတူ-သယ်ဆောင်" အိတ်များ ("လက်ဆွဲအိတ်များ" ဟုလည်း ခေါ်ကြပါသည်) နှင့် ကျန်တစ်ခုမှာ "လေယာဉ်တွင်း-အပ်ရသည့်" အိတ်များ သို့မဟုတ် ခရီးဆောင်အိတ်များဖြစ်ကြပါသည်။

သင် လေယာဉ်ပေါ်သို့ သင်နှင့်အတူ အိတ်ငယ်တစ်အိတ်ကို “အတူ-သယ်ဆောင်”အိတ်အဖြစ် ယူသွားနိုင်ပါသည်။ သင် လေယာဉ်ပေါ်သို့ သင်နှင့်အတူ ယူသွားနိုင်သောအရာများအပေါ် ထားရှိရာ ကန့်သတ်ချက်များကို သင်သတ်ပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။

သင်၏ “လေယာဉ်တွင်း-အပ်ရသည့်” အိတ်များကို လေယာဉ်၏ ဝန်စည်စလယ် အပိုင်းအခြား၌ ထားသိုပါသည်။ ၎င်းတို့၌ သင့်အမည် နှင့် ခရီးလမ်းဆုံးအမည်ကို လိပ်တပ်ထားပြီး သင် ဩစတြေးလျား၌ ဆိုက်ရောက်သည့်အခါတွင် သင် ကောက်ယူရပါသည်။ သင် သွင်းယူလာသော အိတ်တစ်ခုစီအတွက် ပြေစာတစ်ခုကို သင့်အား ထုတ်ပေးပါလိမ့်မည်။

လေကြောင်းကုမ္ပဏီတိုင်း၌ အများအားဖြင့် ခရီးသည်တစ်ဦးကျလျှင် “လေယာဉ်တွင်းအပ်ရသည့်” အိတ် အလေးချိန် 20 ကီလို ကန့်သတ်ချက်ရှိပါသည်။ အကယ်၍သင့်ဝန်စည်စလယ်များသည် လေကြောင်း၏ ဝန်ကန့်သတ်ချက်ထက် ပိုများနေလျှင် သင့်အား အပိုကြေးတောင်းခံပါလိမ့်မည်။ အကယ်၍သင့်ထံ၌ရှိရာ ကြီးမားသောပစ္စည်းများကို သင်နှင့်အတူ ယူဆောင်သွားလိုလျှင် (ဥပမာ ကော်ဇော်များ) သင့်ခရီးထွက်ရန် ကူညီပေးနေသူနှင့် ဆွေးနွေးပါ။ ကြီးမားသောပစ္စည်းများအတွက် ငွေသင်္ဘောသင်္ဘောပေးရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

သင့် "အတူ-သယ်ဆောင်" အိတ်များတွင် အောက်ပါတို့ကို ထည့်ထားသင့်ပါသည်။

- သင့် ခရီးသွား စာရွက်စာတမ်းများအပါအဝင် တန်ဖိုးရှိ စာရွက်စာတမ်းများ
- သင်၏ တန်ဖိုးရှိ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်းများ (ဥပမာ လက်ဝတ်ရတနာများ)
- လေယာဉ်ပေါ်၌ သင်အသုံးပြုလိုသည့် တစ်ကိုယ်ရည်သုံး အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများ - သို့သော် အရည်များသည် 100 မီလီလီတာ အောက်ရှိသည့် ပုလင်းများထဲတွင် ပါရှိရပါမည်

စိတ်ကြိုက်

- ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ပစ္စည်းငယ်များ ဥပမာ၊ ဖတ်ရန်စာအုပ်၊ ဖုန်း သို့မဟုတ် နွေးနွေးထွေးထွေးရှိရန် ဝတ်နိုင်မည့် အပေါ်အင်္ကျီ ဖြစ်ပါသည်။

သင့် "လေယာဉ်တွင်း-အပ်ရသည့်" အိတ်များတွင် အောက်ပါတို့ကို ထည့်ထားသင့်ပါသည်။

- သင် နှင့် သင့်မိသားစုအတွက် သင့်လျော်ရာ အဝတ်အစားများ - နွေးသော သို့မဟုတ် အေးမြသော ရာသီဥတုတွင် ဝတ်ဆင်နိုင်ရာ အဝတ်အစားများ
- သက်သေသက်သာရှိစေမည့် ဖိနပ်များ
- ခေါင်းလျှော်ရည်၊ ဆပ်ပြာ သို့မဟုတ် ရေမွှေးတောင့်များကဲ့သို့ တစ်ကိုယ်ရေသုံး အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများ
- သင် ဩစတြေးလျား ဆိုက်ရောက်လာပြီးနောက် လိုအပ်နိုင်ဖွယ်ရှိရာ ဆေးဝါးများ တို့ဖြစ်ပါသည်။

စိတ်ကြိုက်

- ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အမှတ်တရ ပစ္စည်းငယ်များ ဥပမာ၊ ဓာတ်ပုံများ၊ စာများ နှင့် (သင်၏ "ဩစကို" အထုပ်အပါအဝင်) စာအုပ်များ ဖြစ်ပါသည်။

မည်သည့်အရာများကို မထုပ်ပိုးရမလဲ

ဩစတြေးလျားတွင် နိုင်ငံအတွင်းသို့ သင် ယူမလာနိုင်သော အရာများနှင့်ပတ်သက်ပြီး တင်ကျပ်သည့် ဥပဒေများရှိပါသည်။

သင့် "အတူ-သယ်ဆောင်" သို့မဟုတ် "လေယာဉ်တွင်း-အပ်ရသည့်" အိတ်များတွင် အောက်ပါတို့ကို မထုပ်ပိုး ပါနှင့်

- အပင်များ၊ ပန်းများ၊ မြေဆွေးများ၊ အစေ့များ၊ သစ်စေ့များ သို့မဟုတ် မစီမံရသေးသော ဆေးရွက်ကြီး ကဲ့သို့သော စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး ထုတ်လုပ်ပစ္စည်းများ
- တိရစ္ဆာန် အရှင်များ သို့မဟုတ် အရေပြား၊ ငှက်တောင်ငှက်မွေးများ၊ သားမွေးနှု၊ အရိုးများ၊ အခွံမာများ၊ သန္တာကောင်၊ ပျား ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများကဲ့သို့ မည်သည့် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများမဆိုပါရှိသော တိရစ္ဆာန်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် သုံးပြီးသား တိရစ္ဆာန်ဆိုင်ရာ ကိရိယာတန်ဆာပလာများ
- နို့ထွက်ပစ္စည်းများ၊ ဥနှင့်ဆိုင်ရာ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ၊ လတ်လတ်ဆပ်ဆပ်/ရေခဲထားသော သစ်သီးသစ်နှံများ နှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက်များ
- အသား သို့မဟုတ် အသား ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ
- သေနတ်များ၊ ဖောက်ခွဲပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် မီးရူးမီးပန်းများ
- ဓားများ၊ ဓားရှည်များ သို့မဟုတ် သေနတ်များ အပါအဝင် လက်နက်များ
- တရားမဝင် မူးယစ်ဆေးများ တို့ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍သင် ဤအရာများကို ဩစတြေးလျားသို့ တင်သွင်းခဲ့ပြီး ၎င်းတို့ကို ကြေညာရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်၊ သင့်အား ဒဏ်တပ်ခံရနိုင်ဖွယ်ရှိပြီး၊ အရေးယူခံရ၍၊ ထောင်ကျခံရနိုင်ကာ ရာဇဝတ်ပြစ်မှု မှတ်တမ်း သွင်းခံရနိုင်ရမည့် အန္တရာယ်ရှိပါသည်။

လေယာဉ်နှင့် ခရီးသွားခြင်း

ဩစတြေးလျားသို့ သွားရမည့်ခရီးသည် ရှည်လျားသဖြင့် သင့်အနေနှင့် ခရီးရှည်တစ်ခုထွက်ရန် အသင့်ပြင်ထားသင့်ပါသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ၌ သွားရသောခရီးသည် ရှည်လျားသော လေယာဉ်ခရီးစဉ်တစ်ခုတည်းသာဖြစ်ပြီး၊ တစ်ခါတစ်ရံတွင်မူ ခရီးလမ်းအကြား၌ သင် လေယာဉ်မှ ထွက်ခွာပေးရန်လိုအပ်သောနေရာတစ်ခု၌ ယာယီရပ်တန့်ရပါသည်။

ခရီးမထွက်မီ

ခရီးသွားခြင်းသည် လူတိုင်းအား ပင်ပန်းစေနိုင်ပြီး အထူးသဖြင့် ကလေးငယ်များအတွက် ခက်ခဲစေနိုင်ပါသည်။ သင်ခရီးစမထွက်မီ ကလေးများ တစ်ခုခု စားပြီးဖြစ်ကြောင်း နှင့် လိုအပ်ပါက အိမ်သာတက်ထားပြီးဖြစ်ကြောင်းကို သေချာပါစေ။ ခရီးရှည်တစ်ခုတွင် လေယာဉ်ပေါ်၌ သင် စားသောက်ရန် နှင့် အိမ်သာကို အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။ မွေးကင်းစများ နှင့် ကလေးငယ်များအတွက် အနီးများ နှင့် ဝတ်စုံအင်္ကျီများ ယူဆောင်လာရန် သေချာပါစေ။

လေယာဉ်ပေါ်၌

အကယ်၍ ထိုင်ခုံခါးပတ် ပတ်ထားရန် မလိုတော့သည့် အမှတ်အသားကို တွေ့ရပါက၊ လေယာဉ်အတွင်း၌ သင်သွားလာလှုပ်ရှားနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ ခါးပတ် ပတ်ထားရန် လိုသည့် အမှတ်အသားကို တွေ့ရပါက၊ သင့် ထိုင်ခုံတွင် ထိုင်နေပြီး ခါးပတ်ကိုပတ်ထားရပါမည်။

သင့်အား ဖျော်ရည်၊ရေ အပါအဝင် သောက်သုံးစရာများ နှင့် အစားအစာ တည်ခင်းပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းတို့မှာ အခမဲ့ဖြစ်ပါသည်။ အစားအစာ အများစုနှင့်အတူ သင့်အား ပလတ်စတစ် ဓား၊ ခက်ရင်း နှင့် ဖွန်း တို့ကို ပေးပါလိမ့်မည်။



သင့်အား ပေးသော အစားအစာကို သင်မစားနိုင်လျှင်၊ သစ်သီးများကို တောင်းနိုင်ပါသည်။ စားကျွမ်းစားကျန်များကို လေယာဉ်ပေါ်၌ သင် ထားရစ်ခဲ့ရပါမည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်သည် ယင်းအစားအစာများအား ရောဂါကူးစက်ပြန့်ပွားမှု တားဆီးရေးဌာနကို ဖြစ်သန်း၍ ဩစတြေးလျားအတွင်းသို့ ယူဆောင်လာခွင့် မရှိခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

သင် လေယာဉ်ပေါ်၌ ဆေးလိပ်သောက်ခွင့်မရှိပါ။

လေယာဉ်အတွင်းရှိ လေထုဖိအားသည် သင့် နားကို ပိတ်ဆို့စေနိုင်ပါသည်။ မျိုချခြင်း၊ ဝါးခြင်း နှင့် သန်းခြင်းအားဖြင့် သင့်နားအတွင်း လေဖိအားကို လျော့နည်းစေနိုင်ပါသည်။ လေယာဉ် မပျံတက်မီ၊ ပျံတက်နေစဉ် နှင့် ဆင်းသက်ချိန်တို့တွင် သင့်ကလေးအား နို့တိုက်ခြင်း၊ အစာကြွေးခြင်းပြုလျှင် ၎င်းတို့အနေနှင့် မျိုချရသဖြင့် ယင်းသို့ပြုခြင်းက သူတို့၏ နားအတွင်း လေဖိအားကို ကူညီလျော့နည်းစေနိုင်ပါသည်။

လေယာဉ်၏ လှုပ်ရှားမှုသည် အချို့သောသူများအား မအိမ်သာဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင် အော့အန်လိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်လျှင်၊ သင် အသုံးပြုနိုင်သော စက္ကူအိတ်များကို သင့်ထိုင်ခုံအရှေ့တွင် ထားထားပါသည်။ သို့မဟုတ် လေယာဉ်ပေါ်ရှိ အိမ်သာများကို သင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက်

- www.homeaffairs.gov.au/Trav/Ente
- www.agriculture.gov.au/travelling ၌ ကြည့်ပါ

ကြားခရီး၌ အကူးအပြောင်း

လေယာဉ်သည် ဩစတြေးလျားသို့ မရောက်မီ၊ နိုင်ငံ တစ်ခု၌ သို့မဟုတ် တစ်ခုထက်ပိုသောနိုင်ငံ၌ ဆေးကြောသန့်ရှင်းရန် သို့မဟုတ် လောင်စာဆီ ထပ်ဖြည့်ရန် ခဏတာအတွက် ရပ်နားနိုင်ဖွယ်ရှိပါသည်။ ၎င်းကို ကြားခရီး၌ ကူးပြောင်းရန် ရပ်နားခြင်းဟုခေါ်ပါသည်။ ရပ်နားစဉ်အတောအတွင်း သင့်အား လေယာဉ်ပေါ်မှ ဆင်းခိုင်းပါလိမ့်မည်။ သင်၏ လက်ဆွဲ ဝန်စည်စလယ်ကို သင်နှင့်အတူယူသွားပါ။ သင်သည် အခြားလေယာဉ်ပျံ ပြောင်းစီးရန် လိုအပ်နိုင်ခြေရှိနိုင်ပြီး၊ လေဆိပ်၏ အခြားအပိုင်းအခြားတစ်ခုသို့ သင် လမ်းလျှောက်သွားရန် လိုအပ်နိုင်ဖွယ်ရှိပါသည်။ ရှေ့ဆက်ပျံသန်းမည့် လေယာဉ်ခရီးကို ရှေ့ဆက် လေယာဉ်ခရီးစဉ် ဟုခေါ်ပါသည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ရေးရာ အဖွဲ့အစည်း (International Organization for Migration – IOM) မှ သူတစ်ဦးဦးသည် သင့်အား ကြားခရီး၌ ကူးပြောင်းရန် ရပ်နားရာ၌ သင့်အားကူညီရေးအတွက် တွေ့ဆုံသင့်ပါသည်။ အကယ်၍ သူတို့က သင့်အား ထိုနေရာ၌ မတွေ့ဘဲ သင် စိတ်ရှုပ်နေလျှင်၊ သင် ရှေ့ဆက် ပျံသန်းရမည့် လေကြောင်းခရီးအား မည်သည့်နေရာတွင် သွားရောက် စောင့်စားရန် လိုအပ်မည်ကို ကူညီရှာဖွေပေးရန် လေယာဉ်ဝန်ထမ်းအား ချဉ်းကပ်မေးမြန်းပါ။ ၎င်းကို ထွက်ခွာရေး (ဂိတ်)တံခါးပေါက်ဟုခေါ်ပါသည်။ သင့်အား သင်သွားရမည့် လမ်းကြောင်းကို ကူညီရှာဖွေပေးနိုင်ရန် လေဆိပ်တစ်ခုခု၌ သတင်းအချက်အလက်ပေးဌာနများ နှင့် လေယာဉ် ကောင်တာ(စုံစမ်းရေးစားပွဲ) များတွင် လူများရှိကြပါသည်။

သတိပေးချက်။ ကြားခရီး၌ ကူးပြောင်းရန် ရပ်နားခိုက် IOM မှ တစ်ဦးဦး၏ အစောင့်အရှောက်မပါဘဲ လေဆိပ်မှ ထွက်ခွာမသွားပါနှင့်။

ဩစတြေးလျား၌ ဆိုက်ရောက်လာခြင်း

စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့အစည်းအား ဖြတ်သန်းသွားခြင်း

သင် လေယာဉ်ပေါ်မှဆင်းပြီးနောက် လူဝင်မှုစစ်ဆေးရေးဌာနကို ဖြတ်သန်းရပါလိမ့်မည်။ ဩစတြေးလျား နယ်စပ်ထိန်းချုပ်ရေးအဖွဲ့ (Australian Border Force – ABF) အရာရှိတစ်ဦးက သင့်အား နိုင်ငံတွင်း ဝင်ခွင့်ပြုရန်အတွက် သင့်ခရီးသွားလက်မှတ်ကို စစ်ဆေးပါလိမ့်မည်။

ဤစားပွဲရှိ ပုဂ္ဂိုလ်အား သင် အောက်ပါတို့ကို ပေးရန်လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

- သင်၏ DFTTA သို့မဟုတ် သင်၏ အင်မီ-ကဒ်
- သင်၏ အဝင် ခရီးသည် ကတ်ပြား
- သင့်ထံ၌ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သို့မဟုတ် “ဒုက္ခသည် ခရီးသွားလက်မှတ်” (titre de voyage) ရှိလျှင်၊ ၎င်းကို ဤနေရာ၌ ထုတ်ပြသင့်ပါသည်။

ABF ဝန်ထမ်းသည် ၎င်းတို့ကို စစ်ဆေးပြီး သင့်အား ပြန်ပေးပါလိမ့်မည်။

Incoming passenger card • Australia		PLEASE X AND ANSWER EVERY QUESTION – IF UNSURE, Yes X	
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH WITH A BLUE OR BLACK PEN		Are you bringing into Australia:	
▶ Family/surname		1. Goods that may be prohibited or subject to restrictions, such as medicines, steroids, illegal pornography, firearms, weapons or illicit drugs?	Yes ☐ No ☐
▶ Given names		2. More than 2250mL of alcoholic beverages or 50 cigarettes or 50g of tobacco products?	Yes ☐ No ☐
▶ Passport number		3. Goods obtained overseas or purchased duty and/or tax free in Australia with a combined total price of more than AUD\$900, including gifts?	Yes ☐ No ☐
◆ Flight number or name of ship		4. Goods/samples for business/commercial use?	Yes ☐ No ☐
▶ Intended address in Australia		5. AUD\$10,000 or more in Australian or foreign currency equivalent?	Yes ☐ No ☐
	State	Note: If a customs or police officer asks, you must report travellers cheques, cheques, money orders or other bearer negotiable instruments of any amount.	
▶ Do you intend to live in Australia for the next 12 months?	Yes ☐ No ☐	6. Meat, poultry, fish, seafood, eggs, dairy, fruit, vegetables?	Yes ☐ No ☐
▶ If you are NOT an Australian citizen:		7. Grains, seeds, bulbs, straw, nuts, plants, parts of plants, traditional medicines or herbs, wooden articles?	Yes ☐ No ☐
Do you have tuberculosis?	Yes ☐ No ☐	8. Animals, parts of animals, animal products including equipment, pet food, eggs, biologicals, specimens, birds, fish, insects, shells, bee products?	Yes ☐ No ☐
Do you have any criminal conviction/s?	Yes ☐ No ☐	9. Soil, items with soil attached or used in freshwater areas e.g. sports/recreational equipment, shoes?	Yes ☐ No ☐
DECLARATION The information I have given is true, correct and complete. I understand failure to answer any questions may have serious consequences.		▶ 10. Have you been in contact with farms, farm animals, wilderness areas or freshwater streams/lakes etc in the past 30 days?	Yes ☐ No ☐
YOUR SIGNATURE		▶ 11. Were you in Africa, South/Central America or the Caribbean in the last 6 days?	Yes ☐ No ☐
		Day Month Year	TURN OVER THE CARD English

သင့်အိတ်များကို ကောက်သိမ်းခြင်း

သင့်အား ဩစတြေးလျားသို့ ဝင်ခွင့်ပြုပြီးနောက်၊ အိတ်များ ရွေးယူရာ ဆုံလည်မှ သင့်အိတ်များကို ကောက်ယူရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

သင့် ဝန်စည်စလယ်များအား တင်ထားသော အိတ်များ ရွေးယူရာ ဆုံလည်၏ အထက်၌ သင်ပျံသန်းခဲ့သည့် လေကြောင်းခရီးစဉ်နံပါတ်ကို အများအားဖြင့် ဖော်ပြထားလေ့ရှိပါသည်။ ၎င်းသင်္ကေတသည် အောက်တွင်ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရှိပါသည်။



သင့် ဝန်စည်စလယ်များအား သင်ရှာမတွေ့ပါက၊ “ကျွန်ုပ်၏ အိတ်များကို ကျေးဇူးပြု၍ ကူညီရှာပေးနိုင်မလား” ဟု လေဆိပ်အရာရှိတစ်ဦးအား မေးပါ။ သင့် ဝန်စည်စလယ်များအား ရှာဖွေတွေ့နိုင်ရန်အတွက် လေဆိပ်ဝန်ထမ်းများအား အထောက်အကူပြုလိမ့်မည်ဖြစ်သဖြင့်၊ သင့် ဝန်စည်စလယ်များ၏ ပြေစာကို သိမ်းဆည်းထားရန် အရေးကြီးပါသည်။

ရောဂါကူးစက်ပြန့်ပွားမှု တားဆီးရေးဌာန ကို ဖြတ်သန်းရခြင်း

သင့် ဝန်စည်စလယ်များအား ကောက်ယူပြီးနောက်၊ သင့်အိတ်များကို ABF စစ်ဆေးရေးဂိတ်နှင့် စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေး နှင့် ရေအရင်းအမြစ်များဌာန (Department of Agriculture and Water Resources) စစ်ဆေးရေးဂိတ် တို့မှ ဖြတ်သန်းယူဆောင်သွားရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

စစ်ဆေးရေးဂိတ်များသို့သွားရန် ညွှန်ပြထားသော အမှတ်အသားများ သို့မဟုတ် ထိုနေရာသို့ သွားနေကြသူများနောက်မှ လိုက်သွားပါ။ အရာရှိတစ်ဦးက သင်၏ အဝင် ခရီးသည် ကတ်ပြားကို သင့်ထံမှ ယူ၍ သိမ်းထားလိုက်ပါလိမ့်မည်။

အရာရှိများက သင့်ထံ၌ သေနတ်များ၊ ဓားများ၊ ပန်းပင်များ၊ အစားအသောက် ကုန်ပစ္စည်းများ၊ တရားမဝင် မူးယစ်ဆေးဝါးများ သို့မဟုတ် အခြား တရားဥပဒေမဲ့ ပစ္စည်းများ ရှိမရှိ စစ်ဆေးရန် သင့်အိတ်များကို ရှာဖွေနိုင်ဖွယ်ရှိပါသည်။ လူများဆိုက်ရောက်လာကြသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့နှင့် ၎င်းတို့၏အိတ်များအား စစ်ဆေးရန် လေ့ကျင့်ပေးထားသော အနံ့ခံ ခွေးများ ကိုလည်း အသုံးပြုပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ တန်ဖိုးရှိ စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးဆိုင်ရာ နှင့် ခရီးလှည့်လည်သွားလာရေးဆိုင်ရာ စက်မှုလုပ်ငန်းများအား ထိခိုက်ပျက်စီးဆုံးရှုံးစေနိုင်ကောင်းသော ပြင်းထန်စိုးရိမ်ရသည့် ကူးစက်ရောဂါဖြစ်နိုင်စေရာ ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ရောဂါများကို ဟန့်တားရေးအတွက် ဩစတြေးလျားနိုင်ငံအနေနှင့် တတ်နိုင်သမျှ အရာရာတိုင်းကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် အလွန်အရေးကြီးလှပါသည်။

အကယ်၍သင့်အား အာဏာပိုင်များ တစ်စုံတစ်ရာ မေးမြန်းခဲ့ပါက၊ သူတို့အား ရိုးသားစွာ နှင့် ပွင့်လင်းစွာ ပြန်ဖြေပါ။ သင့်အတွက် ဘာသာစကားပိုင်းအရ အခက်အခဲရှိပါက၊ စကားပြန်တစ်ဦးအား တောင်းခံပါ။ “ကျွန်ုပ်ကို တစ်ဦးတစ်ယောက် ကူညီနိုင်ပါမည်လား - ကျွန်ုပ် အင်္ဂလိပ်စကား သိတ်မပြောတတ်ပါ” ဟု ပြောပါ။

ပြန်လည်ပြင်ဆင် ထုတ်ဝေချက် (ဧပြီလ ၂၀၁၈ ခုနှစ်)



Australian Government
Department of Social Services

ဩစတြေးလျားနိုင်ငံ လူမှုဝန်ဆောင်ရေးဌာန ၏
ကိုယ်စား အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ရေးရာ အဖွဲ့အစည်း
မှ ပို့ချပေးသည်။

